THORGEON 03017

DEU
Sicherheitshinweise

Bitte die folgenden Sicherheits- und Montagehinweise beachten und diese Anleitung aufbewahren, auch wenn die Leuchte schon montiert ist.

Allgemeine Anweisungen:

- Elektrische Anschlüsse dürfen nur von fachkundigen Personal ausgeführt werden.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
- Achtung! Vor Beginn der Montagearbeiten die Netzleitung spannungsfrei machen –Schwarzes Netzkabel bis Schalter AUS/ AUS' ziehen.
- Leuchten dürfen nur für den vorbestimmten Zweck verwendet werden. Unerlaubten Eriffen nicht im Außenbereich verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Leuchten dürfen nicht von Gegenständen abgedeckt werden.
- Leuchten dürfen nicht in der Verpackung ans Netz angeschlossen und betrieben werden.
- Leuchte und alle Transformatoren entsprechen der Schutzklasse II. Transformatoren, die ungeschützten Gebäuden besten Brandgefahr und beim Auswechseln des Leuchtmittels Verletzungsgefahr durch Berühren dieser.
- zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere Flexible Leitung ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ausgetauscht werden.
- Sorgen Sie dafür, dass immer die richtige Lampenart eingesetzt und die maximale Lampenleistung nicht überschritten wird (siehe Lampenmotiv und zwar... W' auf dem Produktetikett bzw. auf der Leuchte).
- Leuchte nicht auf Leuchten oder Materialien überhitzen.
- Bestimmte Stellen, dass Leuchtungen der Montage nicht beschädigt werden.
- Berührung der Anschlussklemmen L1/Phase, N/Neutralleiter ⏚ Schutzleiter.
- Die Lampen dürfen nicht mit bloßen Händen berührt werden.
- Decken- und Verbindungsleitungen müssen von Zug und Druckbelastungen bleiben.
- Leuchtmittel sollen nicht mit bloßen Händen berührt werden.

Symbol description:

Die für diese Leuchte gültigen Symbole finden Sie auf dem Produktetikett sowie auf der Verpackung.

- Schutzklasse I ⏚ Diese Leuchte muss mit dem Schutzleiter (grün-gelbe Ader) an der Schutzleiterklemme ⏚ angeschlossen werden.
- Schutzklasse II ⧈ Diese Leuchte ist doppelt isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.
- IP20 – Niederwert, Kleinspannungen
- IP44 – Nässeschutzgeschützt
- IP65 Frequenz (Hz)
- V Spannung in Volt
- W Leistung in Watt
- Mindestabstand zur angestrahlten Fläche in m. Den gemessen Abstand finden Sie auf Produktetikett.
- IP20 – Kein Schutz gegen zufällige Berührung, kein Schutz gegen Wasser
- Leuchten, die nur für „Jahr-Rund-Betrieb" Hängeempfehlungen sorgfältig prüfen.
- Nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.
- Frontseitiger Montage (Surface mounted) Nicht zur direkten Montage auf normal entflammbaren Oberflächen geeignet.
- Ist das Leuchte zur direkten Montage auf normal entflammbaren Oberflächen geeignet, wird dabei kein Symbol verwendet.
- Leuchten zum Einbau oder Anbauen mit thermischen Isolierungen nicht geeignet.
- Schutzgrad der Leuchte gegen äußeren Einflüsse. Den entsprechenden Schutzgrad finden Sie am Produktetikett.

Pflegehinweise:

- Bevor Sie mit der Reinigung beginnen, die Netzleitung spannungsfrei machen –Schwarzes Netzkabel bis Schalter AUS/ AUS' ziehen.
- Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf das Oberflächen.
- Es darf keine Feuchtigkeit in Anschlussdose oder an stromführende Teile gelangen.
- Leuchte mindestens 10 Minuten abkühlen lassen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen!
- Leuchten nur mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen.

Hinweise zum Umweltschutz:

Dieses Leuchte darf am Ende Ihrer Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüllabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektronischen und elektrischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.
Die Wiederfolle sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung der stofflichen Verwertung oder anderer Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.
Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

THORGEON 03017

GBR
Safety instructions

Please note the information contained in these instructions and save this manual, also when lamp is already mounted.

General instructions:

- Electrical connections may only be carried out by qualified staff.
- The manufacturer does not accept responsibility for injuries or defects caused by improper use of this lamp.
- Attention! Before starting the installation, disconnect the power by turning of the circuit breaker, or by removing the fuse at the fuse box.
- Mind to use this lamp for its predetermined function. For example don't mount indoor lamps in outdoor areas.
- Please check if components are complete before installing.
- Check the power.
- Don't connect the lamp to power and don't switch it on when it's in a package.
- Bulbs and transformer get very hot during operating. At improper use there is the risk of fire and by changing the bulb you can hurt yourself. Respect let cool down!
- If the external flexible cable or cord is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or similar trained person in order to avoid a hazard.
- Please ensure that the specified bulb type and power of bulb is used. The maximal wattage should be exceeded (find the bulb symbol and the „max. W" on ceiling plate or on lamp).
- Do not mount the lamp on wet or conducting background.
- Lamps with flammable materials should not be covered.
- Mind the fixed cables or cords don't get damaged during installation.
- Warnings on terminal block: L/phase, N-neutral wire ⏚ grounding wire.
- The given main voltage (230V/50Hz) shall not be exceeded.
- Plug and connection elements must be free of drain and force strengths.
- Don't touch bulbs with bare hands.

Symbols:

- IP20 – Low voltage, safety low voltage
- AC – alternating current voltage
- Frequency (Hz)
- V voltage in Volt
- W power in Watt
- Minimum distance from the lamp to any lightest object in m. Please find the exact distance in ceiling label on lamp.
- IP20 – Protection against accidental touch, no protection against water
- Leuchten, die nur für „Jahr-Rund-Betrieb" Hängeempfehlungen sorgfältig prüfen.
- For for the Ownership in Innenraumen geeignet.
- Frontseitiger Montage (Surface mounted) – Not suitable for direct mounting on normally flammable surfaces.
- Suitable for direct mounting on the normally flammable surface: no symbol is shown.
- Not suitable for covering with thermally insulation material.
- Degree of protection against external influences. Find the corresponding degree of protection on rating label.

Maintenance instructions:

- Before cleaning, disconnect the power by turning of the circuit breaker, or by removing the fuse at the fuse box.
- Mind to clean the surfaces of lamp only.
- Wetness shouldn't get in terminal box or to any conducting part.
- Before you start to clean let it cool down for 10 minutes!
- Cleaning with a soft dry cloth only.

Advice for environmental care:

The meaning of this symbol which you can find directly on article in the assembling instruction or on the packaging, is explained hereunder.
Don't put this article in normal domestic waste after the end of its lifecycle. You have to bring it to a place of collection for electronic waste.
The materials are recyclable according to their specifications.
With the correct recycling of these materials you can make a significant contribution to environmental protection.
Ask your local authority for next staging area.

THORGEON 03017

BGR
Указания за безопасност

Моля, обърнете внимание на информацията, съдържаща се в тази инструкция и съхранете тази инструкция, дори и вече сте монтирали лампата.

Общи инструкции:

- Електрическите връзки да се извършват само от квалифицирани персонал.
- Производителят не поема отговорност за нараняванията или дефектите, причинени от неправилната употреба на тази осветителна лампа.
- Внимание! Преди да започнете монтажа, изключете захранването чрез изключване на предпазния, или чрез премахване на бушона в кутията с предпазителите.
- Използвайте тази осветителна лампа за предвиденото от производителя предназначение. Например, монтирането на вътрешно осветление на външни места.
- Проверете дали всичко е на място преди монтажа.
- Не свързвайте осветителното тяло, докато продукцията е в опаковка.
- Крушки, трансформатори и осветителни тела се нагряват по време на експлоатация. Съществува опасност от пожар при неправилна употреба и от изгаряне при смяна на крушка. Изчакайте да се охладят!
- Ако външният гъвкав кабел е повреден, той трябва да бъде подменен изключително от производителя или сервизен техник, или подобно квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- Уверете се, че е използвана правилна крушка и мощност на крушката. Не трябва да се надвишава максималната мощност (вижте символа на крушката и „max. W" на етикета или на лампата).
- Не монтирайте осветителното тяло на мокра или проводяща повърхност.
- Лампите с запалими материали не трябва да бъдат покривани.
- Обърнете внимание на фиксираните кабели, за да не бъдат повредени по време на монтаж.
- Предупреждения на клемния блок: L/фаза, N-неутрален проводник ⏚ заземителен проводник.
- Посоченото основно напрежение (230V/50Hz) не трябва да бъде превишавано.
- Контактните и свързващите елементи трябва да бъдат свободни от натоварвания.
- Не докосвайте крушките с голи ръце.

Символи:

- IP20 – Ниско напрежение, безопасно ниско напрежение
- AC – променливо напрежение
- честота (Hz), честота
- V – напрежение в волтове
- W мощност в ватове
- Минимално разстояние от осветлявания повърхност в метрите. Точно измерения минимален разстояние ще намерите на етикета.
- IP20 – Защита срещу случайно докосване, без защита срещу течности
- Подходящо за монтаж директно на повърхности от запалими материали.
- Подходящо за директно монтиране върху запалими материали: не е изобразен символ.
- Не е подходящо за покриване с топлоизолиращи материали.
- Степен на защита срещу външни влияния. Намерете съответната степен на защита на етикета на уреда.

Инструкции за поддръжка:

- Преди почистване, изключете захранването чрез изключване на предпазния, или чрез премахване на бушона в кутията с предпазителите.
- Почиствайте само повърхностите на лампата.
- Не трябва да се допуска влажност в кутия за свързване или до проводяща части.
- Изчакайте 10 минути, преди да започнете почистването!
- Почиствайте единствено със суха мека кърпа.

Съвети за грижа за околната среда:

Смисълът на тази символ, който можете да намерите директно върху изделието, в инструкцията или върху опаковката, е следният:
Не изхвърляйте тази изделие при изтичане на експлоатационния срок. Трябва да я предадете на събирателен пункт за електронни отпадъци.
Материалите могат да се рециклират съгласно техните спецификации.
С правилното рециклиране на тези материали можете да допринесете значително за опазване на околната среда.
Попитайте съответните местни органи за най-близкото пункт.

THORGEON 03017

DNK
Sikkerhedshenvisninger

Vær venlige gennemskærm på følgende sikkerheds- og montagehenvisninger og gem denne vejledning, også når lampen er monteret.

Generelle anvisninger:

- Elektriske tilslutninger må kun udføres af autoriseret personale.
- Producenten er ikke ansvarlig for kvæstelser eller skader som følge af usagelighed og brug af lampen.
- Pas på! Inden arbejdet skal man sørge spændingsfri for monteringsfor udbygningen – fjernelse af stikket til kontakten (jf. FR).
- Lampen må kun anvendes til det tilænkte formål. Indendørslampe ikke ikke anvendes udendørs.
- Kontrolér om alt er med.
- Sørg for, at alle dele forbliver fri montager udbygningen.
- Lampen ikke tilslutte nettet med emballage.
- Lampe og transformer bliver meget varme under drift. Der er brandfare ved overophedning hvis der er fare for kvæstelser ved udskiftning af pærer! Lad dæk pære køle af!
- For at undgå farlige situationer mht. en beskadiget, udvendig, fleksibel ledning udelukkende udskiftes af producenten, dennes servicetechnikerpersonel eller en tilsvarende kvalificeret person.
- Sørg for, at der altid bruges korrekt pæretype, og at den maksimale pæreeffekt ikke overskrides (se pærepærsymbol og "Pærelø... W" på produktetikette eller pærer).
- Nærmerpåe skrifter ma ikke ikke vedlæg produkt.
- Lampen ikke monteres på fugtige eller ledende flader.
- Sørg for, at udbygninge ikke beskadiget ved montage.
- Tilslutningsklemmerne betegnelse: L/ fase, N-neutralleder ⏚ beskyttelsesleder.
- Den angivne nominelle spænding (230V/50Hz) skal ikke overskrides.
- Stik- og forbindelsesdelene skal være fri for trækk- og vridningskraft.
- Pærerne må ikke berøres med hånd.

Symbolforklringer:

De gyldige symboler for denne lampe finder du produktetikette og forpakninger.

- Beskyttelsesklasse I ⏚ Denne lampe skal tilsluttes med beskyttelsesleder (grøn og gul ledning) til beskyttelsesklemmen ⏚.
- Beskyttelsesklasse II ⧈ Denne lampe er dobbelt isoleret og må ikke tilsluttes til en beskyttelsesleder.
- IP20 – Lavest, beskyttelsesklasse III
- IP44 – Beskyttelse mod vand
- IP65 Frekvens (Hertz)
- V Spænding i volt
- W Effekt i watt
- Minimalafstand til belyst flade i m. Den nøjagtige afstand finder jeg produktetikette.
- IP20 – Beskyttelse mod fingerprik, ingen beskyttelse mod vand
- Egnet til indendørs brug.
- Montage som fremstillet til "Jævl-elsesbrug" Ikke egnet til direkte montage på normalt antændelige overflader.
- Hvis lampen er egnet til direkte montage på normalt antændelige overflader, bruges der ikke symbol til dette.
- Lampen er indbygning eller afdæmning med termisk isolering ikke egnet.
- IP-beskyttelsesgrad for lampen mod ydre påvirkninger. Den tilsvarende beskyttelsesgrad finder jeg produktetikette.

Plejehenvisninger:

- Før rengøring udbygningen skal net-ledninger være spændingsfri – tag skærmen ud eller slå kontakten på "FRA".
- Pleje af lampen er begrænset til overfladen.
- Der må ikke trænge fugt ind i tilslutninger eller strømførende dele.
- Lad lampen køle af i minimi 10 minutter, før rengøringen påbegyndes!
- Rengør kun lampen med en tørt, blød klud.

Henvisninger til miljøbeskyttelse:

Lampen er ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Den skal afleveres på et indsamlingssted til genvinding af elektriske og elektroniske apparater. Symbolet på produktet, brugsanvisningen eller emballagen henviser til dette.
Genanvendelsen genanvendes det, ifølge deres mærkning. Ved korrekt genbrug af disse materialer gennemfører eller andre former for udnyttelse af gamle apparater yder du en vigtig bidrag til beskyttelsen af vores miljø.
Kontakt kommunen for information om passende bortskaffelsessted.

THORGEON 03017

EST
Ohutusjuhendid

Lugege käesolevaid juhiseid sõsalto teave läbi ja hoidke juhend alles ka siis, kui valgusti on juba paigaldatud.

Üldised juhised:

- Elektriühendus võib teha ainult kvalifitseerunud tõlaga.
- Tootjal ei vastata vigastuste ja puudused eest, mis on tingitud valgusti valest kasutamisest.
- Tähelepanu! Enne paigaldamist lülitage vool kaitsekilbilt välja või eemaldage kaitsekilp kaitsekilbi ees.
- Kasutage valgustit selleks otstarbeks. Näiteks ärge paigaldagem siseruumi valgustit ka väljas.
- Kontrollige ennetamiseks, kas kõik osad on olemas.
- Ärge lülita valgustit sisse.
- Ärge lülitage valgustit pakendis ja ärge lülitage seda kohe, kui see on pakendis.
- Hõõglampid ja transformaatorid muutuvad töö ajal väga kuumaks. Ebaõige kasutamise korral eksisteerib tuleohtu ja ka lõõmutamisel ja pirnide vahetamisel võib esineda vigastusohtlikkuse tõttu. Lasta hõõglampidel enne vahetamist jahtuda!
- Valgusti ja muunajat kuumenevad huvamatusest kõrgtõusu. Kaaslon kõjelt ohutuse tagatuseksen ja tarkuse vältimiseks ohutusnõuetele vastavuse tõttu ainult tootja, tootja teenuse tehnik tootja poolt volitatud isik.
- Ühendusjuhtmete ja -kaablite ja -kaablite ei tohi ja ei ole lubatud ja ei ole lubatud ja ei ole lubatud